

Súratu'z-Ziyárah
Súrah of the Visitation

In the Name of Alláh,
the Most Gracious, the Most Merciful

Thus did thy Lord appoint thee and teach thee the interpretation of Legends, and fulfill His favor upon thee and upon the Family of Jacob, just as He fulfilled it for thy Forefathers, Abraham and Isaac. Thy Lord truly is the All-Knowing, the Wise.¹

Tá Sín

4. Alláh did indeed send down the Furqán upon Our Servant² to be an Advocate of the Middle Way, and a Warner.

5. We hath indeed perfected Our favor upon the people of the heavens and the earth through the graciousness of the genuine generosity of the divine Remembrance.

6. For Alláh indeed established this Most Exalted Remembrance of Alláh as the Greatest Favor in thy Day, and Alláh truly is a Witness of all things.

7. Thus hath We truly appointed Thee and taught Thee the interpretation of the Book which none shall attain without Thee. Thou art indeed rightly described as being the Herald at the Gates in the response to Alláh, the Most Exalted.

8. Alláh did indeed choose Husayn from amongst His servants, and He rightly established Him as an 'Imám and a Witness.

9. For He was as an esoteric Letter in the midst of the knowledge of the Most Gracious before His brothers proceeding on as the Mystery which is the mysterious parallel amongst the concealed secret mysteries.

10. Alláh indeed fulfilled His favor upon Husayn and His associates in that Alláh truly and sincerely established their Grace as the Grace of Himself for the whole universe.

11. And He veritably received the Visitation of His Memorial as the Visitation of Himself, and indeed called His battleground by right His Throne. There is no other god except Him, He truly is without comparison, and He hath not allowed a single Letter of the Letters of His Mystery to be interpreted.

12. And He did indeed promise that the Visitation of His Memorial would be as the Meeting of Himself, and the fulfillment of the Promise of Alláh is absolutely certain.

سورة الزّيارة

بسم الله الرحمن الرحيم

وكذلك يجتبيك ربك ويعلمك من تأويل الأحاديث ويتم نعمته عليك وعلى آل يعقوب كما أتمّها على أبويك من قبل إبراهيم وإسحق إن ربك عليم حكيم.

طس

اللّٰهُ قَدْ أَنْزَلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ ذِكْرِنَا لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ
بشيراً على خطّ الأستواء ونذيراً. ٤

إنّا نحن قد أتممنا نعمتنا على أهل السموات والأرض من
جود الذّكر على الحقّ بالحقّ انعاماً. ٥

وانّ الله قد جعل أعظم التّعماء في يومكم هذا ذكر الله
العليّ وكان الله على كلّ شيء شهيداً. ٦

وكذلك قد اجتبيناك بالحقّ وعلمناك من تأويل الكتاب
ما لا ينبغي لأحد دونك أنّك قد كنت في الإجابة لله العليّ
سابقاً على الأبواب بالحقّ على الحقّ مذكوراً. ٧

وانّ الله قد اجتبي الحسين من عباده وقد جعله على
الحقّ بالحقّ إماماً وشهيداً. ٨

وانّه لما سبق أخوته من علم الرّحمن حرفاً مقنّعاً
على السرّ بما كان في مستسرّ السّطر
من سرّ السّتر مستوراً. ٩

وانّ الله قد أتمّ نعمته على الحسين وأوصيائه بأن جعل
الله فضلهم كفضل نفسه بالحقّ على العالمين جميعاً. ١٠

وهو الذي قد تقبّل من زائرته بزيارة الحقّ لنفسه وقد دعى
لمصرعه على الحقّ بعرشه فلا إله إلا هو من غير تشبيه
على الحقّ وما قدرّ الله لسرّه على حرف من الحروف
تأويلاً. ١١

وهو الذي قد وعد لزائرته لقاء نفسه وقد كان وعد الله
بالحقّ على الحقّ مفعولاً. ١٢

¹ Qur'an 12:6

² Muhammad

13. *And He did indeed appoint the square within the square amongst the true pathways of Visitation, and that is the determined Command within the Mother Book amidst the Fire.*

14. *And He did indeed choose a Letter for Joseph and a Letter for His Fathers concerning the parallel around the divinely concealed Mystery.*

15. *And He is indeed He Who is and to Whom no description can truly be made.*

16. *And He is the Existent that ceaseth not, for there truly is nothing within this universe of His Stature.*

17. *And He is indeed He Who taught Thee the interpretation of Legends, for Ye hath truly preferred what We hath truly preferred with regards to the Wondrous divine Truth.*

18. *And He is indeed He Who hath raised the Gematria from that reinforced Báb above the Báb, for Alláh is capable of all things.*

19. *So follow what Alláh hath truly sent down unto thee with regards to the Affair of the divine Remembrance and according to the Mystery of the Most Magnificent Truth.*

20. *We cherish no desire for thy souls except the discovery of the true life of the Garden of Eden around the Ridwán Paradise.*

21. *By thy Lord, the True One! We cherish no reward from thee for the Most Great Báb, but gratitude by divine Right.*

22. *Truly composure and deference belongeth unto Alláh, for He is Mighty, Admirable.*

23. *The land is bountifully filled from the Decree of thy Lord the Most Gracious.*

24. *We hath indeed broadened thee just as when We introduced thee, and naught hath We recited from the Book except that ye disputed greatly about Our Signs revealed directly from the divine Remembrance.*

25. *Do ye not even slightly recall the commemoration within thyself in the presence of Alláh, the True One?*

26. *How can ye oppose Alláh while being dead? Ye truly are without a single fragment of knowledge from the Book!*

27. *He hath assuredly created thee and provided for thee, and He shall cause thee to perish and raise thee to life. Verily, He hath willed naught for thee and the Most Great Word from Alláh, except that ye be concerned about a Day when no patron or lord shall be able to manage a single affair.*

وهو الذي قد قدر التبريع في التبريع من سبل الزيارة على الحق بالحق وقد كان الأمر في أم الكتاب حول النار مقضياً.

١٣

وهو الذي قد اختار ليوسف حرفاً من السر ولأبويه حرفاً من السر حول السر مستوراً.

١٤

وهو الذي قد كان ولم يك شيء معه على الحق بالحق مذكوراً.

١٥

وهو الكائن لم يزل ولا يكون في رتبته شيء على الحق بالحق مجوداً.

١٦

وهو الذي قد علمك من تأويل الأحاديث كما شئت بما شئنا على الحق بالحق من الحق بديعاً.

١٧

وهو الذي قد ارفع الهندسة من ذلك الباب إعزازاً على الباب وكان الله على كل شيء قديراً.

١٨

فاتبعوا ما أنزل الله إليكم بالحق في شأن الذكر وعلى الحق الأعظم سرّاً.

١٩

فإننا نحن لا نريد لأنفسكم إلا جنة عدن من حول الرضوان بالحق موجوداً.

٢٠

فوربكم الحق أنا لا نريد منكم جزاء للباب الأكبر وعلى الحق شكوراً.

٢١

إلا الصبر والعجز لله العلي وهو الله كان عزيزاً حميداً.

٢٢

ولقد ملئت البلاد من قيص ربكم الرحمن جوداً.

٢٣

وإننا نحن قد أمددناكم كما بدئناكم وما نقرء في كتاب الله إلا جحدكم بآياتنا من لدى الذكر كثيراً.

٢٤

مالكم لا تتذكرون بأنفسكم ذكراً من عند الله الحق قليلاً.

٢٥

فكيف تكفرون بالله وكنتم أمواتاً لا تعلمون من علم الكتاب على الحق بالحق شيئاً.

٢٦

وهو الذي قد خلقكم ثم رزقكم ثم يميتكم ثم يحييكم إن شاء مالكم والكلمة الأكبر من عند الله إلا تخافوا من يوم لا يغني مولى عن مولى شيئاً.

٢٧

28. For the Dominion that Day shall truly belong unto the Most Gracious, unto the Family of Alláh, and unto their congregation as hath been divinely and rightly chronicled within the Mother Book.

29. A Day the Spirit and the Angels shall stand around the divine Remembrance by the leave of Alláh, the True One, extended in ranks.

30. None at all shall enter the Garden except whosoever is firm in the strong Covenant of Alláh.

31. Indeed those who arrogantly speak the evil phrase unjustifiably are unfaithful:

32. Never shall one enter the Garden unless they are a Jew or a Christian.

33. By Alláh, they are truly sanctimonious and that truly is the Decision within the Mother Book.

34. Soon they shall readily demand from the Most Gracious an imperative as a Testimonial to the truth.

35. These shall have none to succor them and no efficacy for themselves without the beneficence of the divine Remembrance.

36. Nor shall any harm befall them without the express permission of the Most Gracious.

37. For He hath truly spoken in His Book, whosoever is wholeheartedly devoted to a single Letter of Ours hath reprieve.

38. Doth humanity reckon that We are withdrawn from the creation?

39. Nay! The day that We shall expose the Shank from their own shanks, humanity shall truly stare intently unto the Most Gracious and His Remembrance nearby in the land of the Assemblage.

40. And they shall say, If only we had taken the route of the Báb.

41. If only we had not followed the perverse wanderings of a man instead of the Báb.

42. The divine Remembrance hath indeed come from between Our hands, from behind Us, and with Our Qualities, yet We are hidden behind a veil from Him.

والمملك يومئذ الحق للرحمن ولآل الله ولشييعتهم على
الحق بالحق قد كان في أم الكتاب مكتوباً. ٢٨

يوم يقوم الروح والملائكة حول الذكر بإذن الله الحق
صفاً ممدوداً. ٢٩

لن يدخل الجنة إلا من كان في عنقه عهداً من الله قوياً. ٣٠

وقد كفروا الذين قالوا كلمة السوء على غير الحق غروراً. ٣١

لن يدخل الجنة إلا كان هوداً أو نصارى. ٣٢

تالله تلك أمانهم المشركة وقد كان الحكم في أم الكتاب
معروفاً. ٣٣

فسوف يلقون من الرحمن بالحق أمراً على الحق
مشهوداً. ٣٤

أولئك لن يستطيعوا ولن يقدروا لأنفسهم من دون الذكر
نفعاً. ٣٥

ولا ضراً إلا من أذن له الرحمن ٣٦

وقال بالحق في كتابه من عبدنا حرفاً على الحق تواباً. ٣٧

أبحسب الناس إننا كنا عن الخلق بعيداً. ٣٨

كلا يوم نكشف الساق عن ساقهم لينظرون الناس إلى
الرحمن وذكره في أرض الحشر قريباً. ٣٩

فيقولون يا ليتنا اتخذنا مع الباب سبيلاً. ٤٠

يا ليتنا لم نتخذ دون الباب من الرجال على غير الحق
مآباً. ٤١

لقد جائنا الذكر من بين أيدينا ومن خلفنا ومن شمائلنا
وقد كنا عنه محجوباً. ٤٢